



**UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN
ESCUELA DE GRADUADOS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTE**

**COMPRENSIÓN DE METÁFORAS CONCEPTUALES:
UN ESTUDIO DESCRIPTIVO Y EXPERIMENTAL**



**Tesis para optar al grado de
Doctor en Lingüística**

**CANDIDATO : Jorge Osorio Baeza
PROFESOR GUÍA : Dr. Emilio Rivano Fischer**

2002

COMPRENSIÓN DE METÁFORAS CONCEPTUALES: UN ESTUDIO DESCRIPTIVO Y EXPERIMENTAL

Tesis para optar al grado de
Doctor en Lingüística

CANDIDATO : Jorge Osorio Baeza
PROFESOR GUÍA : Dr. Emilio Rivano Fischer

RESUMEN

La presente investigación está propuesta como una contribución al estudio del lenguaje metafórico en su dimensión conceptual. Dentro de este marco, proporciona elementos descriptivos que sustentan un enfoque semántico-conceptual de la comprensión de metáforas. Mediante el análisis de material léxico y fraseológico, y la constatación de prácticas discursivas que ponen en funcionamiento la lógica metafórica, respalda la validez de la noción de concepto metafórico. En segundo término, entrega un conjunto de datos que permiten la caracterización de productos de la comprensión de metáforas, mediante un tratamiento experimental *off-line* de tareas asociadas a la comprensión de lenguaje metafórico.

La tesis está organizada en cuatro capítulos. En el primer capítulo se exponen los argumentos que respaldan la necesidad teórica y práctica de reconocer la existencia de metáforas conceptuales, de acuerdo con la perspectiva semántica cognitiva, desarrollada por la escuela californiana de George Lakoff. En el segundo capítulo se discuten las principales líneas de desarrollo en el campo psicolingüístico, centradas en los problemas de la comprensión de expresiones metafóricas. En el tercer capítulo se desarrolla el fenómeno de la participación de los conceptos metafóricos en las prácticas discursivas cotidianas, tomando como referencia directa algunos textos reales que asumen la lógica de algunos de estos conceptos para articular la exposición. El último capítulo presenta las bases de un enfoque conceptual de la comprensión de metáforas. Parte por exponer las bases teóricas que permiten tomar los conceptos metafóricos como objeto de estudio. Luego, desarrolla un modelo de descripción y análisis, que es aplicado a un conjunto de nueve metáforas conceptuales. El capítulo concluye con la presentación de dos experimentos. El primero aborda el tema de la naturaleza esquemática de los conceptos metafóricos, específicamente en relación con tareas de recuerdo de información textual, mientras que el segundo aborda el problema de la equivalencia semántica sobre la base de dos tests complementarios.

CLAVES:

Comprensión de metáforas
Metáfora conceptual
Texto metafórico